A

جامعة الدول العربية

DDT 31/10/90

GENERALA/45/363/Add.1
25 October 1990

ARABIC

الجمعية العامة

الخمسة والأربعون

٥٠ (ي) من جدول الاعمال

نزع السلاح العام الكامل

نقل الاسلحة على الصعيد الدولي

تقرير الامين العام

إضافة

المحتويات

المفحة

سات الواردة من الحكومات

٢

.....
بيلاوروسيا الاشتراكية السوفياتية

جمهورية بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية

[الاصannel : بالروسيّة]
[١٥ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٩٠]

١ - تعتبر جمهورية بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ان الحد من التجارة الدولية بالأسلحة مسألة ذات أهمية بالغة بالنسبة الى تعزيز الامن الدولي وتنكيل نموذج جديد له . فالابعاد المتزايدة للتجارة الدولية بالأسلحة ، والاتساع المطرد لدائرة المشتركيين فيها من الموردين والمشترين لها ، وائر نقل الأسلحة الذي يعزز بلا جدال الامن الإقليمي ومن خلاله الامن العالمي ، وتفاقم مشاكل الامن والتسوية السلمية للصراعات نتيجة عمليات نقل الأسلحة ، بما في ذلك عمليات النقل غير المشروعة ، الى العناصر الإرهابية ومجموعات المجرمين بالمخدرات ، وإدخال احدث أنواع الأسلحة واكثرها خطرا بشكل متزايد في عمليات نقل الأسلحة . وتفاقم مشاكل الحد من انتشارها ومنع استخدامها ، والآثار الاقتصادية السلبية لاستيراد الأسلحة ، هذه العوامل جميعها مشاكل معقدة في عالم اليوم الصناعي لا يمكن حلها إلا على أساس الحوار الواسع .

٢ - ويجب أن يكون أحد موضوعات هذا الحوار التحليل غير المتحيز للحالة القائمة لبيع وتوريد الأسلحة ، والبحث عن النهج الابتكاري لحل هذه المشكلة . إن الدول الموردة والمتعلقة بالأسلحة والمنظمات الإقليمية ومنظمة الأمم المتحدة يشكلون الدائرة الطبيعية للمشتركيين في هذا الحوار . ويجب أن تشارك في هذا البحث الجماعي جميع المستويات ، من الثنائي الى العالمي ، بهدف الوصول الى إقرار عمليات استشارية فعالة .

٣ - إن الحوار بشأن مشكلة الحد من عمليات النقل الدولي للأسلحة يجب أن يصبح جزءا لا يتجزأ من جهود أوسع لإضعاف الطابع العالمي على عملية نزع السلاح ، وتوطيد أنس الامن الشامل . ولا جدال في انه يجب ان تأخذ في الاعتبار عند إجراء هذا الحوار مبادئ ومقاصد ميثاق الأمم المتحدة ، بما في ذلك الحق في الدفاع عن الذات بمقدمة منفردة وجماعية .

٤ - وتأكيد جمهورية بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية إمامه سجل دولي لدوريات الأسلحة ، يمكن أن يصبح خطوة جادة على طريق تأميم وصوح اذى في المسائل العسكرية ، ووسيلة لبناء الثقة بوصفها عنصرا امنيا هاما ، وذريعة ابطال واسان لمواصلة إنجاز

تقدّم نحو حلّ مسأّلة التجارة الدوليّة بالأسلحة . ويُمكّن في مرحلة لاحقة التحوّل إلى مهمّة الكبح والحدّ المتعدد الأطّراف من عمليّات نقل الأسلحة .

٥ - وترى جمهوريّة بيلاروسيا الاشتراكيّة السوفياتيّة ضرورة بدء النشاط العمليّ لإنشاء السجل . ومن المناسب لتحقيق تلك الغاية ، جمع فريق من الخبراء لوضع معايير ومعالم السجل . وقد يتم إنشاء هذا السجل تحت رعاية الأمين العام للأمم المتحدة .

٦ - ومن المفید أن يقتصر إقامة نظام الوضوح والعلانية في عمليّات النقل الدوليّة بالأسلحة باشتراك الحكومات في نظام إبلاغ الأمم المتحدة بالنفقات العسكريّة .

٧ - ومن الخطوات المفيدة الاتفاق على المبادئ العامة للحد من توريدات الأسلحة .

٨ - وترى جمهوريّة بيلاروسيا الاشتراكيّة السوفياتيّة إمكان إدراج ما يلي في عدّاد تلك المبادئ ، وما يتلوها من خطوات عملية مناظرة تتّخذ على الصعيدين الوطني والدولي على السواء :

- ضرورة الاعتدال في عمليّات نقل الأسلحة إلى مناطق النزاع بالنظر إلى استصواب فكرة تسويتها سياسياً ،

- تطبيق مبدأ الكفاية المعقوله لأغراض الدفاع على مشتريات الأسلحة ،

- ضرورة الامتناع عن توريد الأسلحة الهجوميّة ،

- عدم جواز نقل أسلحة التدمير الشامل وتقنياتها بما في ذلك بعض أنواع المواريخ وتكنولوجيا المواريخ ،

- ضرورة فرض حظر على توريد أنواع الأسلحة الإنسانيّة ، لا سيما الأسلحة التي تحظرها الاتفاقيات ذات الصلة بشأن أنواع محددة من الأسلحة التقليديّة ،

- حظر نقل التكنولوجيا ذات الأغراض الثنائيّة التي يمكن أن يكون لها استخدام عسكري خطر إلا في إطار ضمانات فعالة بعدم تحويل الغرض منها إلى انتاج الأسلحة ،

- التأييد الشامل للمبادرات الإقليمية والمساعي الثنائي للحد من تجارة الأسلحة معأخذ خصائص المنشآت في الاعتبار ،
- العمل على زيادة فعالية دور مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة في الحد من عمليات نقل الأسلحة إلى مناطق النزاع أو حظرها ، وإنشاء آلية تحت رعاية الأمين العام للتحقيق في الانتهاكات الممكنة لمقررات مجلس الأمن ، الاتفاقيات الدولية الأخرى بشأن الحد من عمليات توريد الأسلحة ،
- التعاون الدولي ، بما في ذلك التعاون من خلال منظمة الأمم المتحدة ، من أجل القضاء على عمليات النقل غير المشروعة للأسلحة .
- ٩ - ويمكن ، بالنظر إلى التطبيق العملي للمبادرات والتدابير التي من هذا النوع أن يصبح التزام الحكومات المشتركة بالحد من عمليات توريد الأسلحة إلى مناطق المواجهة أو وقفها ، جزءاً لا يتجزأ من آلية مجموعة من الترتيبات المتتكاملة لتسوية النزاعات تسوية سياسية .
- ١٠ - وتعتبر جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية أيضاً أن كل ذلك من شأن أن يزيد من احتمالات وضع مكان قانوني دولي بشأن الحد من عمليات النقل الدولي للأسلحة .
- ١١ - وما من شك في أن جميع النهج لحل مسألة التجارة الدولية بالأسلحة يجب بالضرورة أن يُتفق عليها على أساس توازن المصالح وأن تتضمن في الاعتبار الأولوية العالمية . إن جمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية مقتنعة بأن الحد من التجارة الدولية بالأسلحة وعمليات نقل السلاح هدف في مقدور المجتمع الدولي ، فإذا ما عملت كل الأطراف المعنية على أساس النهج الجديدة تجاهها . وسوف يكون إنجاز تقد في هذا الاتجاه مساهمة جوهرية في إقامة عالم خال من الحرب والإرهاب والعنف .